

Gracias por comprar este reloj despertador controlado por radio. Diseñado y construido con componentes y técnicas innovadoras, le mostrará la hora al segundo, la fecha actual y el día de la semana actual. Además, el reloj despertador tiene una función de alarma con repetición de alarma (snooze), una iluminación de la pantalla con sólo pulsar un botón, una indicación de la temperatura interior y una indicación de las fases de la Luna.

Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato para familiarizarse con las características y funciones en detalle y guárdelo en un lugar seguro.

Para poner en marcha esta unidad necesitará:
2 x 1,5V / tipo AAA/ LR03 - pila alcalina

Índice de contenidos

Instrucciones de seguridad66

Advertencias sobre la batería66

Instrucciones de eliminación68

Información sobre la sincronización de la señal del reloj de radio...69

Resumen de la unidad70

Puesta en marcha71

Ajuste manual72

Ajustes de la alarma74

Otras funciones76

Instrucciones de cuidado y solución de problemas78

Datos técnicos79

Servicio79

Declaración de conformidad de la UE80

Instrucciones de eliminación

Por favor, asegúrese de eliminar las pilas y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente, de acuerdo con la normativa legal vigente. Es importante que retire las pilas antes de eliminarlas y las deseche por separado. Devuelva las pilas y baterías recargables sólo cuando estén descargadas.



El usuario final tiene la obligación legal de devolver las pilas usadas. Se prohíbe la eliminación de las pilas usadas en los residuos municipales sin clasificar. El símbolo del cubo de basura tachado en la batería representa gráficamente esta prohibición. Las pilas usadas contienen sustancias que pueden dañar el medio ambiente y la salud. Entre ellos se encuentran el cadmio (Cd), el mercurio (Hg) y el plomo (Pb). Estas sustancias se indican debajo del símbolo del cubo de basura tachado.

Las pilas pueden entregarse gratuitamente en el punto de venta o en los puntos de recogida pública y en cualquier lugar donde se vendan pilas y acumuladores del tipo en cuestión.

Tenga también en cuenta que los aparatos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica normal. Deben eliminarse en los puntos de recogida, en los puntos de eliminación municipales o a través del fabricante/vendedor. Esto también se aplica a nuestros electrodomésticos, que le rogamos que deseché gratuitamente en los puntos de recogida pública/municipales. Por esta razón, nuestros aparatos llevan el cubo de basura tachado con el subyugado como aviso de eliminación correspondiente.

Al contribuir a la correcta eliminación de este producto, usted protege el medio ambiente y la salud de sus semejantes. La eliminación incorrecta o inadecuada pone en peligro el medio ambiente y la salud.

Instrucciones de seguridad

Nuestro aparato ha sido diseñado y fabricado de tal manera que cumplirá su función satisfactoriamente durante muchos años si se maneja adecuadamente. Para ello, tenga en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad.

- No exponga la unidad a cargas extremas como vibraciones, temperaturas extremadamente altas o humedad extremadamente alta. Esto podría dañar los componentes electrónicos o componentes individuales.
- Nunca deje caer la unidad en el agua, ya que esto podría provocar un fallo completo de la unidad.
- No utilice nunca productos de limpieza abrasivos o sustancias corrosivas. Esto podría causar daños irreparables en la unidad. El resultado podría ser el rayado de las piezas de plástico o la corrosión de los circuitos.
- No abra nunca la carcasa, ya que esto invalidará la garantía.
- Utilice únicamente las pilas nuevas especificadas en este manual, no mezcle nunca las pilas viejas con las nuevas. Las pilas viejas pueden tener fugas y dañar la unidad.
- El aparato sólo puede utilizarse para el fin previsto.
- Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por personal especializado autorizado.
- No utilice el aparato hasta haber leído detenidamente este manual y guárdelo en un lugar seguro. **Si regala o vende la unidad, recuerde incluir este manual.**

Advertencias sobre la batería

- No exponga las pilas a temperaturas extremas, como la luz solar directa o el fuego. No coloque la unidad sobre radiadores. Las fugas de ácido de la batería pueden causar daños.
- Inserte siempre las pilas según la polaridad correcta (+ y -) tal y como se indica en el compartimento de las pilas. **Precaución.**

Información sobre la sincronización de la señal del reloj de radio

La hora y la fecha están controladas por radio. La hora actual está sincronizada con la señal de radio de Frankfurt am Main/ Mainflingen, Alemania (DCF77). DCF77 es una señal de tiempo y se transmite en la frecuencia normal de 77,5 kHz como información de tiempo en forma codificada. La potencia de transmisión es de unos 50 kW con una potencia radiada de unos 30 kW en un radio de acción de unos 1500 km alrededor de Frankfurt/Main o Mainflingen.

Notas:

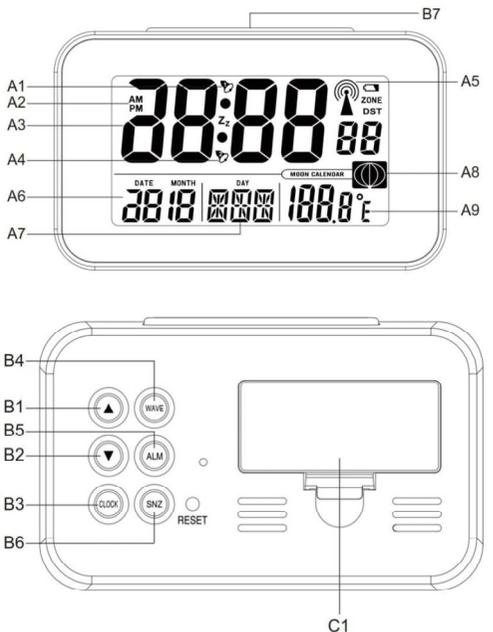
- El dispositivo se sincroniza automáticamente cada día.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de interferencias como torres de radio, ordenadores, etc.
- Evite colocar la unidad al lado o sobre placas metálicas.
- No se recomiendan los espacios cerrados, como los aeropuertos, los sótanos, las fábricas y los salas en las que se ha utilizado hormigón armado en las paredes.
- No inicie la recepción en un vehículo en movimiento, como un coche o un tran.



Existe un riesgo de explosión si las pilas se colocan con la polaridad incorrecta.

- Utilice sólo tipos de baterías idénticas con los datos técnicos correspondientes como recambios. **Las baterías recargables no son adecuadas para esta unidad porque el voltaje es demasiado bajo.**
- No utilice pilas viejas y nuevas juntas o pilas de diferentes tipos o fabricantes.
- Si las pilas tienen fugas, retírelas del compartimento con un paño. Elimine las pilas de la forma prevista. Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas si el ácido de la batería se ha derramado. En caso de contacto con el ácido, lavar inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia y consultar inmediatamente a un médico.
- La ingestión de pilas es un peligro para la vida. Mantenga todas las pilas fuera del alcance de los niños pequeños y los animales domésticos. En caso de ingestión de las pilas, busque inmediatamente atención médica.
- No permita que los niños cambien las pilas sin la supervisión de un adulto.
- Guarde las pilas en un lugar bien ventilado y seco.
- Retire las pilas si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo.
- Baterías recargables: ¡Peligro de explosión!** Las baterías no deben ser desmontadas, arrojadas al fuego o cortocircuitadas.
- Baterías no recargables: ¡Peligro de explosión!** Las baterías no deben cargarse ni reactivarse por ningún otro medio, ni desmontarse, ni arrojarse al fuego, ni cortocircuitarse.
- Retire las pilas usadas del aparato inmediatamente y deséchelas como es debido.

Visión general del dispositivo



Teclas de función y pantalla LCD

A1	Indicador de alarma (tiempo de alarma 1)
A2	AM/PM (sólo en formato de visualización de 12 horas)
A3	Tiempo
A4	Indicador de alarma (hora de la alarma 2)
A5	Indicador de señal de radio
A6	Fecha
A7	Día de la semana
A8	Fase lunar
A9	Indicación de la temperatura interior
B1	Botón ARRIBA
B2	Botón ABAJO
B3	Botón CLOCK
B4	Tecla WAVE
B5	Botón ALM
B6	Clave SNZ
B7	Botón Snooze/Light
C1	Tapa del compartimento de las pilas

Puesta en marcha

- Retire la tapa de la batería **(C1)** situada en la parte posterior del aparato.
- Introduzca dos pilas alcalinas nuevas de **1,5 V - AAA/LR03** - con la polaridad correcta en el compartimento de las pilas. La polaridad correcta está estampada en el compartimento de las pilas.
- Vuelva a cerrar la tapa del compartimento de las pilas **(C1)**.
- El aparato se enciende automáticamente y comienza a recibir la señal de radio de forma automática. Mientras tanto, el indicador de señal de radio **(A5)** parpadea. El proceso puede

- El año comienza a parpadear y puede ajustarse al valor deseado pulsando las teclas **ARRIBA (B1)** y **ABAJO (B2)**. Confirme su selección pulsando brevemente el botón **CLOCK (B3)**.
- El mes comienza a parpadear y puede ajustarse al valor deseado pulsando las teclas **ARRIBA (B1)** y **ABAJO (B2)**. Confirme su selección pulsando brevemente el botón **CLOCK (B3)**.
- El día comienza a parpadear y puede ajustarse al valor deseado pulsando las teclas **ARRIBA (B1)** y **ABAJO (B2)**. Confirme su selección pulsando brevemente el botón **CLOCK (B3)**.
- La unidad de temperatura (°C/°F) comienza a parpadear y puede cambiarse pulsando las teclas **ARRIBA (B1)** y **ABAJO (B2)**. Confirme su selección pulsando brevemente el botón **CLOCK (B3)**.

Los ajustes manuales están ahora completos.

Ajustes de la alarma

Fijar la hora de la alarma

Puedes establecer dos horas de alarma independientes. Para ello, proceda como sigue:

- Durante la visualización de la hora normal, pulse el botón **ALM (B5)** y manténgalo pulsado durante unos 3 segundos. En lugar de la hora, ahora aparece la **hora de alarma 1** actual y el indicador "A1" (significa Alarma 1) aparece a la derecha de la hora de alarma.

durar hasta 10 minutos. Por favor, **no pulse ningún botón** durante este tiempo. Tras la recepción satisfactoria de la señal de radio, el aparato ajusta automáticamente la hora, la fecha y el día de la semana con una precisión de segundos y el indicador de señal de radio **(A5)** se muestra de forma permanente y estática en la pantalla.

Una pista:

Si el indicador de señal de radio **(A5)** deja de parpadear y la señal de radio no se ha recibido correctamente, puede reiniciar la recepción pulsando brevemente el botón **WAVE (B4)**, pulsando brevemente el botón **WAVE (B4)**. El indicador de señal de radio **(A5)** comienza a parpadear de nuevo y se busca la señal de radio en consecuencia. También puede ajustar la hora manualmente (véase "**Ajustes manuales**"). En cuanto se recibe la señal de radio durante la calibración diaria de la radio, la hora se ajusta automáticamente al segundo.

La puesta en marcha general ha concluido. Todos los demás ajustes y funciones se encuentran en el resto de las instrucciones de uso.

Ajuste manual

Si está fuera del alcance de la señal de radio o no es posible recibir la señal de radio después de varios intentos, también puede ajustar la hora y la fecha manualmente. Proceda como se describe a continuación. Realice los ajustes rápidamente, ya que el aparato volverá a salir del modo de ajuste después de unos 30 segundos sin pulsar ningún botón.

- Durante la visualización de la hora normal, pulse el botón **CLOCK (B3)** y manténgalo pulsado durante unos 3 segundos.

- Las horas de la hora de alarma 1 comienzan a parpadear y pueden ajustarse al valor deseado pulsando las teclas **ARRIBA (B1)** y **ABAJO (B2)**. Confirme su selección pulsando brevemente el botón **ALM (B5)**.
- Los minutos de la hora de alarma 1 comienzan a parpadear y pueden ajustarse al valor deseado pulsando las teclas **ARRIBA (B1)** y **ABAJO (B2)**. Confirme su selección pulsando brevemente el botón **ALM (B5)**.
- Las horas de la **alarma 2** comienzan a parpadear y pueden ajustarse al valor deseado pulsando las teclas **ARRIBA (B1)** y **ABAJO (B2)**. Confirme su selección pulsando brevemente el botón **ALM (B5)**.
- Los minutos de la hora de alarma 2 comienzan a parpadear y pueden ajustarse al valor deseado pulsando las teclas **ARRIBA (B1)** y **ABAJO (B2)**. Confirme su selección pulsando brevemente el botón **ALM (B5)**.

Nota: ¡Las horas de la alarma ya están ajustadas, pero la alarma aún no está activada!

Activación y desactivación de la alarma

- Pulse brevemente el botón **ALM (B5)** durante la visualización de la hora normal. El **indicador de alarma 1** aparece en la pantalla y la alarma 1 se activa.
- Vuelva a pulsar brevemente el botón **ALM (B5)**. El **indicador de alarma 2** aparece en la pantalla y la alarma 2 se activa.
- Vuelva a pulsar brevemente el botón **ALM (B5)**. Los **indicadores de alarma 1 y 2** aparecen en la pantalla y ambas alarmas se activan en consecuencia.

El formato de visualización de la hora (24Hr/12Hr) comienza a parpadear y puede cambiarse pulsando repetidamente las teclas **ARRIBA (B1)** y **ABAJO (B2)**. Confirme su selección pulsando brevemente el botón **CLOCK (B3)**.

Nota: El formato de visualización utilizado habitualmente en Alemania es el de 24 horas.

- La zona horaria empieza a parpadear y puede cambiarse pulsando las teclas **ARRIBA (B1)** y **ABAJO (B2)**. Confirme su selección pulsando brevemente el botón **CLOCK (B3)**.

Nota: Si desea que el reloj de alarma funcione en Alemania y en la mayor parte de Europa, es **imprescindible que** deje este valor ajustado a "00". Esta es la única manera de mostrar la hora correcta.

- Las **horas** comienzan a parpadear y pueden ajustarse al valor deseado pulsando repetidamente las teclas **ARRIBA (B1)** y **ABAJO (B2)**. Confirme su selección pulsando brevemente el botón **CLOCK (B3)**.

- Los **minutos de la hora** empiezan a parpadear y pueden ajustarse al valor deseado pulsando repetidamente las teclas **ARRIBA (B1)** y **ABAJO (B2)**. Confirme su selección pulsando brevemente el botón **CLOCK (B3)**.

- El idioma del día de la semana comienza a parpadear y puede ajustarse al valor deseado pulsando las teclas **ARRIBA (B1)** y **ABAJO (B2)**. Confirme su selección pulsando brevemente el botón **CLOCK (B3)**.

Nota: Puede elegir entre los siguientes idiomas. **GER** (=alemán), **FRE** (=francés), **ITA** (=italiano), **DUT** (=holandés), **SPA** (=español), **DAN** (=danés) y **ENG** (=inglés).

- Vuelva a pulsar brevemente el botón **ALM (B5)**. Ambos indicadores de alarma desaparecen de la pantalla y ambas alarmas se desactivan en consecuencia.

Interrupción/desconexión de la alarma durante el timbre

- Cuando suena la alarma, puedes pulsar el botón **Snooze/Light (B7)** o **SNZ (B6)** para interrumpir a la alarma durante un breve período de tiempo. El indicador de repetición **(Zz)** parpadea hacia arriba y hacia abajo entre los puntos de separación de tiempo y la alarma vuelve a sonar automáticamente cesosús de 5 minutos.
- Para desactivar la alarma del día actual, pulse cualquiera de los demás botones. La alarma volverá a sonar al día siguiente a la misma hora, siempre que el indicador de alarma correspondiente siga siendo visible en la pantalla.

Visualización de las horas de alarma ajustadas

Puede visualizar las horas de alarma ajustadas pulsando brevemente y de forma repetida la tecla **DOWN (B2)** durante la visualización normal de la hora. Primero aparece la hora de la alarma 1, luego la hora de la alarma 2 y finalmente la hora normal. Mientras se muestran las horas de alarma, el indicador de alarma "A1" o "A2" es visible en el borde derecho de la pantalla.

Más funciones

Iluminación de la pantalla

- Pulse brevemente el botón **Snooze/Light (B7)**. La iluminación de la pantalla se enciende durante unos 5 segundos.

- A continuación, la iluminación se vuelve a apagar automáticamente.

Formato de visualización de la hora

Además de la configuración en el menú de ajustes, también puede cambiar rápidamente el formato de visualización de la hora pulsando brevemente la tecla **UP (B1)** durante la visualización normal de la hora. Durante el formato de visualización de 12 horas, el indicador "AM", o "PM" aparece a la izquierda de la hora.

Indicación de la temperatura interior

La temperatura interior se muestra automáticamente. Además de la configuración en el menú de ajustes, también puede cambiar rápidamente la unidad de temperatura manteniendo pulsado el botón **ARRIBA (B1)** durante unos 4 segundos durante la visualización normal de la hora.

Botón de reinicio

Pulsando el botón **RESET** de la parte trasera del despertador, puedes reiniciar la unidad.

Nota: Esto borrará todos los ajustes guardados!

Visualización de las fases lunares

La unidad tiene una pantalla de fase lunar. Las diferentes fases se calculan en función de la fecha correcta y se simbolizan en forma de 8 representaciones diferentes.



Declaración de conformidad de la UE

Según las Directivas 2014/53/UE y 2011/65/UE.

Documento nº: 0804202201
Mes, año: Abril de 2022
Fabricante/importador: Weinberger GmbH & Co. KG
 Simonshöfchen 38
 42327 Wuppertal (Alemania)
Nombre del producto: Reloj despertador radiocontrolado
 Nº de artículo: 51460/51461
 Modelo: YJ5040

Confirmamos que el producto designado cumple con la legislación de armonización especificada de la Unión Europea. Weinberger GmbH & Co KG es la única responsable de la emisión de esta declaración de conformidad.

Norma(s) aplicada(s):

- EN 55032:2015
- EN 55035:2017
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013
- ETS EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)
- ETS EN 301 489-1 V2.2.1 (2017-02)
- ETS EN 301 489-3 V2.2.1 (2019-03)
- ES 62368-1:2014+A11:2017
- CIE 62321-3-1:2013; CIE 62321-4:2013; CIE 62321-5:2013; CIE 62321-6:2013; CIE 62321-7-1:2013; CIE 62321-7-2:2017

Informes de pruebas/certificados:

- Precise Testing & Certification (Guangdong) Co.
- PTC20051806701E-EMC1
 - PTC20051806701E-EMC2
 - PTC20051806701E-EMC3
 - PTC20051806701B-LD01
 - PTC20051806702C-ES01

A	Luna nueva
B	Primer trimestre (fase de luna creciente)
C	Luna creciente (fase de luna creciente)
D	Tercer trimestre (fase de luna creciente)
E	Luna llenc
F	Tercer trimestre (fase de luna menguante)
G	Luna creciente (fase de luna menguante)
H	Último cuarto (fase de luna menguante)

La fase lunar actual aparece automáticamente en la pantalla del despertador y sólo puede ser correcta si también se muestra la fecha correcta. Por favor, comprenda que pueden observarse diferentes fases lunares dependiendo de su ubicación. Debido a la limitada capacidad de visualización de las pantallas LCD, no se pueden mostrar otros pasos intermedios.

Instrucciones de cuidado y solución de problemas

- Limpie la unidad con un paño ligeramente húmedo y sin pluvios. No utilice nunca productos de limpieza agresivos.
- No coloque la unidad cerca de fuentes de interferencia como un televisor, un ordenador, un router WLAN o similares.
- Evite colocar la unidad al lado o sobre placas metálicas.
- No se recomienda los lugares con ruidos como aeropuertos, sótanos, edificios altos, fábricas.

Mostrar

Si la pantalla es difícil de leer, compruebe si ha introducido el tipo de batería correcto y si las baterías actuales tienen todavía suficiente tensión. Sustituya las pilas si es necesario. **Las baterías recargables no son adecuadas para el funcionamiento. Utilice siempre pilas nuevas del tipo especificado.**

Expositor: Weinberger GmbH & Co. KG
Lugar, fecha: Wuppertal, 08.04.2022

Firma jurídicamente vinculante:



weinberger
 Weinberger GmbH & Co. KG
 Simonshöfchen 38
 42327 Wuppertal - Germany

 Jürg Bläse - Director de
 Comercio

También puede ser que esté viendo la pantalla desde un ángulo equivocado. Muchos dispositivos con pantallas LC no son igualmente adecuados para todos los ángulos de visión.

Señal de radio

Si la recepción de la señal de radio no funciona, proceda de nuevo como se describe en el apartado **"Puesta en marcha"**. Compruebe también si está utilizando el tipo de pilas necesario y si tienen el voltaje suficiente. Si es necesario, coloque pilas nuevas. **Las baterías recargables no son adecuadas para el funcionamiento.**

Datos técnicos

Alimentación

Baterías: 2 x 1,5V / tipo AAA/ LR03/ Alcalina (no incluida)

Reloj radiocontrolado

DCF 77 (frecuencia normal 77,5 kHz)

Rango de medición de la temperatura

0°C a 50°C

Tolerancia en la medición de la temperatura

± 1,5 °C

Servicio

Puede enviarnos un correo electrónico a la siguiente dirección: service@weinberger-group.de